

# IBBG

Comunità d'interessi per la formazione professionale di  
Creatrice / Creatore d'abbigliamento

## **Disposizioni esecutive per la procedura di qualificazione con esame finale**

relativa all'ordinanza della SEFRI del 1° novembre 2013 in materia di formazione e al piano di formazione del 1° novembre 2013

per

**Bekleidungsgestalterin EFZ/Bekleidungsgestalter EFZ**  
**Créatrice de vêtements CFC/Créateur de vêtements CFC**  
**Creatrice d'abbigliamento AFC/Creatore d'abbigliamento AFC**

**Professione n. 27121**

Sottoposte per parere in data 16 maggio 2019  
alla Commissione svizzera per lo sviluppo professionale e la qualità per  
Creatrice d'abbigliamento AFC / Creatore d'abbigliamento AFC

emanate dall'IBBG in data 1° giugno 2019

Documento consultabile all'indirizzo [www.ibbg.ch](http://www.ibbg.ch)

## Indice

<b>1</b>	<b>Obiettivo e scopo.....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Basi legali.....</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>La procedura di qualificazione con esame finale: schema riassuntivo.....</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>I campi di qualificazione in dettaglio.....</b>	<b>4</b>
4.1	<i>Campo di qualificazione «lavoro pratico prestabilito».....</i>	<i>4</i>
4.2	<i>Campo di qualificazione «conoscenze professionali».....</i>	<i>11</i>
4.3	<i>Campo di qualificazione «cultura generale».....</i>	<i>12</i>
<b>5</b>	<b>Nota relativa all'insegnamento professionale.....</b>	<b>13</b>
<b>6</b>	<b>Informazioni organizzative .....</b>	<b>13</b>
6.1	<i>Iscrizione all'esame .....</i>	<i>13</i>
6.2	<i>Superamento dell'esame.....</i>	<i>13</i>
6.3	<i>Comunicazione dei risultati d'esame.....</i>	<i>13</i>
6.4	<i>Impedimento a causa di malattia o infortunio.....</i>	<i>13</i>
6.5	<i>Ripetizione dell'esame.....</i>	<i>13</i>
6.6	<i>Procedura di ricorso/rimedi giuridici .....</i>	<i>13</i>
6.7	<i>Archiviazione .....</i>	<i>13</i>
	<b>Entrata in vigore .....</b>	<b>14</b>
	<b>Allegato: indice dei formulari e moduli .....</b>	<b>15</b>
	<b>Esempio di ripartizione dei punti .....</b>	<b>15</b>

## 1 Obiettivo e scopo

Le presenti disposizioni esecutive concernenti la procedura di qualificazione con esame finale e i relativi allegati applicano le disposizioni previste dall'ordinanza in materia di formazione e dal piano di formazione.

## 2 Basi legali

Le disposizioni esecutive relative alla procedura di qualificazione nella formazione professionale di base si fondano sui seguenti atti normativi e testi di riferimento:

- legge federale del 13 dicembre 2002 sulla formazione professionale (LFP; RS 412.10), in particolare gli articoli 33–41;
- ordinanza del 19 novembre 2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101), in particolare gli articoli 30–35, l'articolo 39 e l'articolo 50;
- ordinanza della SEFRI del 27 aprile 2006 sulle prescrizioni minime in materia di cultura generale nella formazione professionale di base (RS 412.101.241), in particolare gli articoli 6–14;
- ordinanza della SEFRI sulla formazione professionale di base Creatrice d'abbigliamento / creatore d'abbigliamento con attestato federale di capacità (AFC) del 1° novembre 2013. Per la procedura di qualificazione sono determinanti in particolare gli articoli 15-21;
- piano di formazione relativo all'ordinanza sulla formazione professionale di base Creatrice d'abbigliamento / creatore d'abbigliamento con attestato federale di capacità (AFC) del 1° novembre 2013.
- Manuale per perite e periti d'esame nelle procedure di qualificazione della formazione professionale di base. Indicazioni e strumenti per la pratica<sup>1</sup>.

## 3 La procedura di qualificazione con esame finale: schema riassuntivo

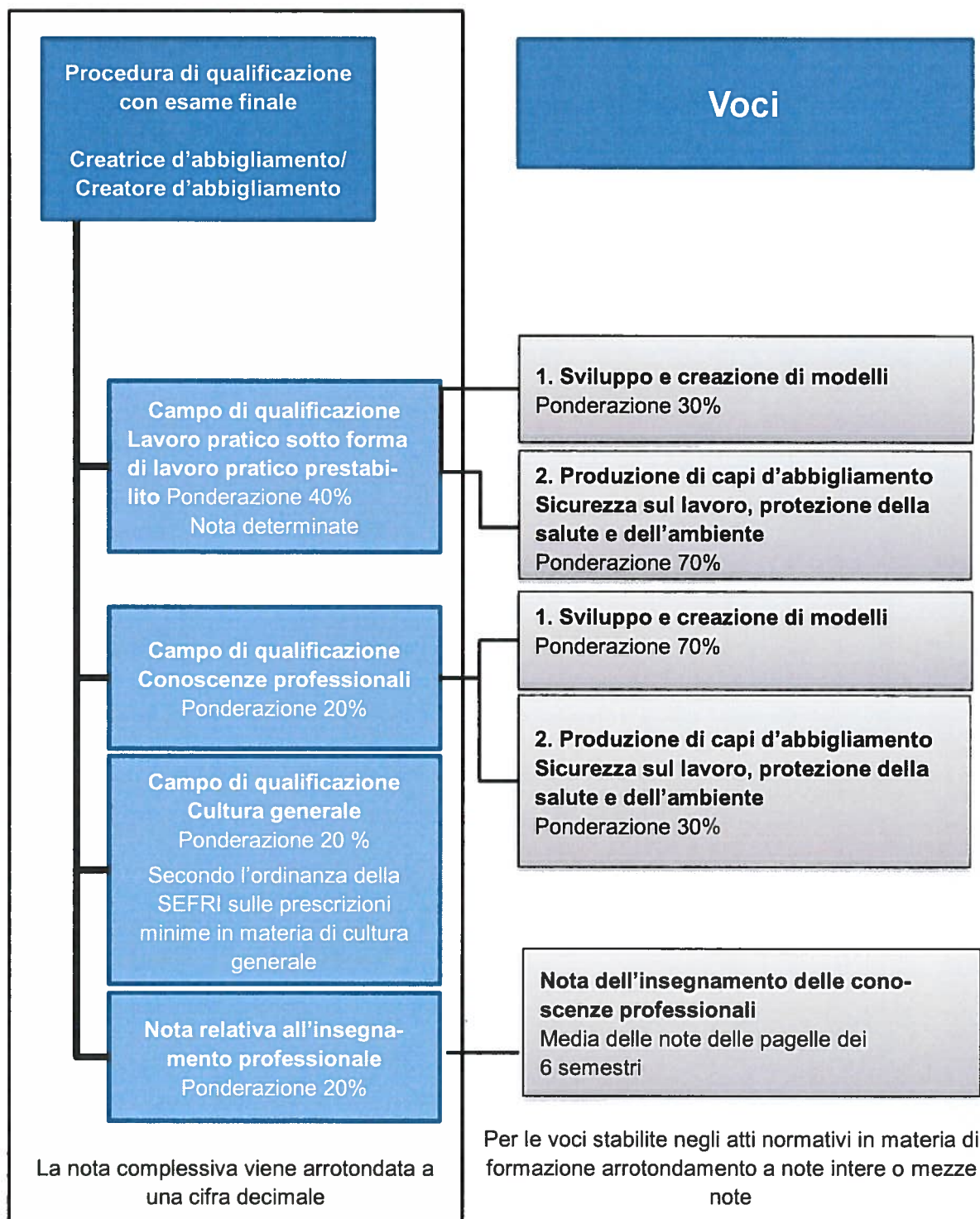
La procedura di qualificazione accerta l'acquisizione, da parte del candidato o della persona in formazione, delle competenze operative (competenze professionali, metodologiche, sociali e personali) necessarie per svolgere adeguatamente un'attività professionale.

Lo schema riassuntivo di cui sotto comprende: il tipo d'esame, la nota relativa all'insegnamento professionale, le voci con le relative ponderazioni, le note determinanti (note che devono esprimere una valutazione sufficiente) e le disposizioni per l'arrotondamento delle note secondo l'ordinanza sulla formazione.

I formulari delle note delle procedure di qualificazione e i formulari per il calcolo della nota relativa all'insegnamento professionale sono scaricabili dal sito <http://qv.berufsbildung.ch/dyn/1607.aspx>.

<sup>1</sup> Editore: Istituto universitario federale per la formazione professionale IUFFP in collaborazione con il Centro svizzero di servizio Formazione professionale/orientamento professionale, universitario e di carriera CSFO. Il manuale può essere scaricato dal sito <https://shop.sdbb.ch/manuale-per-perite-e-periti-d-esame-nelle-procedure-di-qualificazione-della-formazione-professionale-di-base.html>

### Schema riassuntivo – Campi di qualificazione, nota relativa all'insegnamento professionale e arrotondamento delle note per il lavoro pratico prestabilito (LPP)



#### Articolo 34 capovero 2 OFPr

Note diverse dalle note in ereo dalle mezze note sono ammesse soltanto per medie basate sulle valutazioni che derivano dalle singole voci dei corrispondenti atti normativi in materia di formazione. Le medie sono arrotondate al massimo a una cifra decimale.

Nota: per atti normativi in materia di formazione si intendono l'ordinanza in materia di formazione e il piano di formazione.

## 4 I campi di qualificazione in dettaglio

### 4.1 Campo di qualificazione «lavoro pratico prestabilito»

Nell'ambito del campo di qualificazione «lavoro pratico prestabilito» il candidato o la persona in formazione deve dimostrare di essere in grado di svolgere le attività richieste in modo professionalmente corretto e adeguato alle necessità e alla situazione.

Il lavoro pratico prestabilito dura 32 ore. Sono esaminati i campi di competenze operative sottoelencati con le seguenti ponderazioni:

Voce	Campi di competenze operative	Ponderazione	Durata / Orientamento specifico	Durata / Orientamento specifico
			Donna, Uomo, Abbigliamento professionale e di protezione, Copricapi	Capi in pelliccia
1	Sviluppo e creazione di modelli	30%	12 ore	9 ore
2	Produzione di capi d'abbigliamento	70%	20 ore	23 ore
	Sicurezza sul lavoro, protezione della salute e dell'ambiente			

I criteri di valutazione sono definiti nel verbale dell'esame. La valutazione dei criteri viene espressa mediante note o punti. Se sono utilizzati punti, per ogni voce il punteggio deve essere convertito in nota (nota intera o mezza nota)<sup>2</sup>.

<sup>2</sup> La formula applicata per convertire i punti in note è riportata a pag. 27 del «Manuale per perite e periti d'esame nelle procedure di qualificazione della formazione professionale di base. Indicazioni e strumenti per la pratica».

#### 4.1.1 Orientamenti specifici abbigliamento da donna, abbigliamento da uomo, abbigliamento professionale e di protezione

##### Voce 1:

I/Le creatori/creatrici d'abbigliamento creano uno o due capi d'abbigliamento da abbinare a un modello prestabilito. Realizzano il modello prestabilito e documentano il loro lavoro secondo il mandato.

I/Le creatori/creatrici d'abbigliamento realizzano gli schizzi di uno o due capi d'abbigliamento da abbinare al modello prestabilito, disegnano le soluzioni per i dettagli, e propongono materiali adeguati. Pianificano la realizzazione della/delle loro creazione/i, eseguono lo sviluppo di un modello di base e realizzano il/i prototipo/i.

Nell'ambito del campo di qualificazione lavoro pratico prestabilito LPP si svolge un gioco di ruolo della durata di 15 minuti (che può aver luogo durante l'esecuzione della voce 2). Durante il colloquio di vendita e di consulenza il/la candidato/a presenta e motiva la/le sua/sue creazione/i, così come la scelta del materiale, reagisce alle obiezioni e risponde alle domande del/della cliente (perito/a d'esame).

**La voce 1 comprende le seguenti sottovoci con ripartizione percentuale dei punti totali:**

Il totale dei punti è definito ogni anno dal gruppo di autori LPP.

In allegato si trovano alcuni esempi di calcolo inerenti a totali di punti diversi.

CC	OV	Descrizione campi di competenze (CC) / obiettivi di valutazione (OV)	Ponderazione dei punti		
			Abbigliamento da donna	Abbigliamento da uomo	Abbigliamento professionale e di protezione
1.1		<b>Analizzare e documentare le richieste dei singoli clienti</b>	20%	20%	20%
	1.1.2	Analizzare e documentare le richieste dei clienti			
1.2		<b>Creare e sviluppare modelli individuali</b>	40%	40%	40%
	1.2.2	Visualizzare i desideri dei clienti			
	1.2.4	Determinare il materiale			
	1.2.7	Condurre un colloquio di vendita e di consulenza			
	1.2.8	Pianificare i lavori successivi			
1.3		<b>Realizzare cartamodelli individuali</b>	20%	20%	20%
	1.3.3	Realizzare adattamenti			
1.4		<b>Realizzare un modello proprio e inserirlo in una collezione predefinita</b>	20%	20%	20%
	1.4.4	Realizzare un prototipo			

**Voce 2:**

I/Le creatori/creatrici d'abbigliamento realizzano un modello prestabilito (uno o due capi d'abbigliamento o parti di indumenti) della voce 1.

Ricevono il materiale e il cartamodello. Tutte le forniture sono messe a disposizione.

**La voce 2 comprende le seguenti sottovoci con ripartizione percentuale dei punti totali:**

Il totale dei punti è definito ogni anno dal gruppo di autori LPP.

In allegato si trovano alcuni esempi di calcolo inerenti a totali di punti diversi.

CC	OV	Descrizione campi di competenze (CC) / obiettivi di valutazione (OV)	Ponderazione dei punti		
			Abbigliamento da donna	Abbigliamento da uomo	Abbigliamento professionale e di protezione
<b>2.2</b>		<b>Tagliare i materiali</b>	<b>20%</b>	<b>20%</b>	<b>20%</b>
	2.2.1	Riprodurre i cartamodelli, le sagome o i piani di taglio sul materiale			
	2.2.2	Tagliare i materiali			
<b>2.3</b>		<b>Abbigliamento da uomo: Rinforzare e fissare il materiale tagliato</b>	-	<b>5%</b>	<b>20%</b>
	2.3.1	Fissare le parti tagliate con rinforzi termoadesivi			
	2.3.2	Rinforzare le parti tagliate con rinforzi non termoadesivi			
<b>2.4</b>		<b>Assemblare le parti tagliate</b>	<b>40%</b>	<b>40%</b>	<b>50%</b>
	2.4.4	Cucire a macchina			
	2.4.5	Cucire a mano			
	2.4.6	Applicare fettucce per sigillare (orientamento specifico indumenti da lavoro e di protezione)			
<b>2.5</b>		<b>Stirare e dare forma ai capi d'abbigliamento</b>	<b>30%</b>	<b>25%</b>	-
	2.5.3	Stiratura finale			
<b>3.1</b>		<b>Garantire la sicurezza sul lavoro e la protezione della salute</b>	} 10 %	} 10 %	} 10 %
	3.1.2	Adottare le misure			
<b>3.2</b>		<b>Garantire la protezione dell'ambiente</b>			
	3.2.3	Adottare un comportamento sostenibile con i diversi materiali			

#### 4.1.2 Orientamento specifico capi in pelliccia

##### Voce 1:

I/Le creatori/creatrici d'abbigliamento creano un cappotto o una giacca di pelliccia o pelliccia unitamente al cuoio da abbinare a un outfit di base (immagine). Realizzano il modello prestabilito e documentano il loro lavoro secondo il mandato.

I/Le creatori/creatrici d'abbigliamento realizzano uno schizzo con i materiali scelti (struttura del pelo, direzione del pelo, struttura della pelliccia) e disegnano le soluzioni per i dettagli. Realizzano il cartamodello relativo allo schizzo, secondo le misure rilevate sul/sulla cliente, partendo da un modello base nella taglia standard corrispondente. Calcolano il numero di pelli necessario e elaborano il piano di lavoro in base alla realizzazione prevista.

Nell'ambito del campo di qualificazione lavoro pratico prestabilito LPP si svolge un gioco di ruolo della durata di 30 minuti (che può aver luogo durante l'esecuzione della voce 2). Durante il colloquio di vendita e di consulenza il/la candidato/a presenta e motiva la/le sua/sue creazione/i, spiega l'origine dei differenti tipi di animali da pelliccia, così come l'impiego, la nobilitazione e la manutenzione delle pellicce, reagisce alle obiezioni e risponde alle domande del/della cliente (perito/a d'esame).

**La voce 1 comprende le seguenti sottovoci con ripartizione percentuale dei punti totali:**

Il totale dei punti è definito ogni anno dal gruppo di autori LPP.

In allegato si trovano alcuni esempi di calcolo inerenti a totali di punti diversi.

CC	OV	Descrizione campi di competenze (CC) / obiettivi di valutazione (OV)	Ponderazione dei punti
1.1		<b>Analizzare e documentare le richieste dei singoli clienti</b>	<b>20%</b>
	1.1.2	Analizzare e documentare le richieste dei singoli clienti	
1.2		<b>Creare e sviluppare modelli individuali</b>	<b>30%</b>
	1.2.2	Visualizzare i desideri dei clienti	
	1.2.4	Determinare il materiale	
	1.2.7	Condurre un colloquio di vendita e di consulenza	
1.3		<b>Realizzare cartamodelli individuali</b>	<b>50%</b>
	1.3.1	Adeguare i cartamodelli di base esistenti	
	1.3.2	Effettuare adeguamenti	
	1.3.3	Realizzare adattamenti	



**Voce 2:**

I/Le creatori/creatrici d'abbigliamento realizzano un modello prestabilito completo (giacca/cappotto) da un adeguato assortimento di pellicce. L'azienda formatrice fornisce il cartamodello e il numero necessario di pelli.

I/Le creatori/creatrici d'abbigliamento realizzano inoltre campioni scelti dai periti per includere le competenze operative che il mandato principale non contiene. Nella convocazione d'esame sono indicati quali lavori di cucito sono eseguiti dal/dalla candidato/a. Tutti gli altri lavori di cucito sono eseguiti da una persona specializzata.

**La voce 2 comprende le seguenti sottovoci con ripartizione percentuale dei punti totali:**

Il totale dei punti è definito ogni anno dal gruppo di autori LPP.

In allegato si trovano alcuni esempi di calcolo inerenti a totali di punti diversi.

CC	OV	Descrizione campi di competenze (CC) / obiettivi di valutazione (OV)	Ponderazione dei punti
<b>2.1</b>		<b>Predisporre la postazione di lavoro e organizzare le attività</b>	<b>10%</b>
	2.1.2	Preparare per l'uso le macchine per cucire	
	2.1.5	Preparare e controllare materiali e accessori	
	2.1.6	Preparare le pelli	
<b>2.2</b>		<b>Tagliare i materiali</b>	<b>20%</b>
	2.2.1	Riprodurre i cartamodelli, le sagome o i piani di taglio sul materiale	
	2.2.2	Tagliare i materiali	
<b>2.4</b>		<b>Assemblare le parti tagliate</b>	<b>10%</b>
	2.4.4	Cucire a macchina	
	2.4.5	Cucire a mano	
<b>2.5</b>		<b>Stirare e dare forma ai capi d'abbigliamento</b>	<b>20%</b>
	2.5.1	Dare la forma	
	2.5.4	Lavori finali	
<b>2.6</b>		<b>Produrre capi d'abbigliamento e controllarne la qualità</b>	<b>30%</b>
	2.6.1	Produrre capi d'abbigliamento e controllarne la qualità	
<b>3.2</b>		<b>Garantire la protezione dell'ambiente</b>	<b>10%</b>
	3.2.1	Applicare le norme legali	
	3.2.3	Adottare un comportamento sostenibile con i diversi materiali	

### 4.1.3 Orientamento specifico copricapi

#### Voce 1:

I/Le creatori/creatrici d'abbigliamento creano due copricapi e quattro accessori adeguati a due richieste prestabilite del/della cliente outfit e a un modello di cappello dato.

Realizzano le richieste prestabilite del/della cliente outfit e documentano il loro lavoro secondo il mandato.

I/Le creatori/creatrici d'abbigliamento realizzano su una testa di base schizzi adeguati alle richieste prestabilite del/della cliente outfit e al modello di cappello.

Disegnano le soluzioni per i dettagli e propongono i materiali adatti. Pianificano la realizzazione della loro creazione, realizzano lo sviluppo sulla base di cartamodelli di base e realizzano i prototipi.

Nell'ambito del campo di qualificazione lavoro pratico prestabilito LPP si svolge un gioco di ruolo della durata di 30 minuti (che può aver luogo durante l'esecuzione della voce 2). Durante il colloquio di vendita e di consulenza il/la candidato/a presenta e motiva la/le sua/sue creazione/i, così come la scelta del materiale, reagisce alle obiezioni e risponde alle domande del/della cliente (perito/a d'esame).

**La voce 1 comprende le seguenti sottovoci con ripartizione percentuale dei punti totali:**

Il totale dei punti è definito ogni anno dal gruppo di autori LPP.

In allegato si trovano alcuni esempi di calcolo inerenti a totali di punti diversi.

CC	OV	Descrizione campi di competenze (CC) / obiettivi di valutazione (OV)	Ponderazione dei punti
1.1		<b>Analizzare e documentare le richieste dei singoli clienti</b>	<b>15%</b>
	1.1.2	Analizzare e documentare le richieste dei singoli clienti	
1.2		<b>Creare e sviluppare modelli individuali</b>	<b>50%</b>
	1.2.2	Visualizzare i desideri dei clienti	
	1.2.4	Determinare il materiale	
	1.2.7	Condurre un colloquio di vendita e di consulenza	
	1.2.8	Pianificare i lavori successivi	
1.3		<b>Realizzare cartamodelli individuali</b>	<b>20%</b>
	1.3.3	Realizzare adattamenti	
1.4		<b>Realizzare un modello proprio e inserirlo in una collezione predefinita</b>	<b>15%</b>
	1.4.4	Realizzare un prototipo	

**Voce 2:**

I/Le creatori/creatrici d'abbigliamento realizzano la loro creazione della voce 1 e i modelli prestabiliti.

Ricevono i materiali, il cartamodello e gli stampi in legno.

**La voce 2 comprende le seguenti sottovoci con ripartizione percentuale dei punti totali:**

Il totale dei punti è definito ogni anno dal gruppo di autori LPP.

In allegato si trovano alcuni esempi di calcolo inerenti a totali di punti diversi.

CC	OV	Descrizione campi di competenze (CC) / obiettivi di valutazione (OV)	Ponderazione dei punti
2.1		<b>Predisporre la postazione di lavoro e organizzare le attività</b>	10%
	2.1.1	Scegliere le attrezzature	
	2.1.2	Preparare per l'uso le macchine per cucire	
	2.1.3	Preparare per l'uso i dispositivi di stiratura, i vaporizzatori e i dispositivi di fissaggio	
2.2		<b>Tagliare i materiali</b>	10%
	2.2.1	Riprodurre i cartamodelli, le sagome o i piani di taglio sul materiale	
	2.2.2	Tagliare i materiali	
2.4		<b>Assemblare le parti tagliate</b>	40%
	2.4.4	Cucire a macchina	
	2.4.5	Cucire a mano	
2.5		<b>Stirare e dare forma ai capi d'abbigliamento</b>	30%
	2.5.1	Dare la forma	
	2.5.2	Stiratura intermedia	
	2.5.4	Lavori finali	
3.1		<b>Garantire la sicurezza sul lavoro e la protezione della salute</b>	} 10 %
	3.1.2	Adottare le misure	
3.2		<b>Garantire la protezione dell'ambiente</b>	}
	3.2.3	Adottare un comportamento sostenibile con i diversi materiali	

**4.1.4 Ausili:** sono ammessi esclusivamente gli ausili menzionati nella convocazione all'esame.

## 4.2 Campo di qualificazione «conoscenze professionali»

Nell'ambito del campo di qualificazione «conoscenze professionali» si valuta se il candidato o la persona in formazione ha acquisito le competenze necessarie per svolgere l'attività professionale in modo corretto. L'esame si svolge verso la fine della formazione professionale e dura 3 ore.

Sono esaminati i campi di competenze operative sottoelencati, secondo le modalità indicate e con le seguenti ponderazioni:

Voce	Campi di competenze operative	Tipo d'esame	Ponderazione	Durata
		scritto		
1	Sviluppo e creazione di modelli		70%	120 min.
2	Produzione di capi d'abbigliamento		30%	60 min.
	Sicurezza sul lavoro, protezione della salute e dell'ambiente			

La valutazione dei criteri viene espressa mediante note o punti. Se sono utilizzati punti, per ogni voce il punteggio deve essere convertito in nota (nota intera o mezza nota)<sup>3</sup>.

### Voce 1:

**La voce 1 comprende le seguenti sottovoci con ripartizione percentuale dei punti totali:**

Il totale dei punti è definito ogni anno dal gruppo di autori.

In allegato si trovano alcuni esempi di calcolo inerenti a totali di punti diversi.

CC	OV	Descrizione campi di competenze (CC) / obiettivi di valutazione (OV)	Ponderazione dei punti
1.1		<b>Analizzare e documentare le richieste dei singoli clienti</b>	20%
	1.1.1	Capire la storia della moda, le tendenze della moda e i tipi di clienti	
1.2		<b>Creare e sviluppare modelli individuali</b>	40%
	1.2.1	Spiegare le regole della teoria dei colori	
	1.2.2	Visualizzare i desideri dei clienti e presentare proposte di modelli e soluzioni dettagliate	
	1.2.3	Spiegare le fibre	
	1.2.4	Determinare i tessuti e le pelli	
	1.2.5	Svolgere calcoli specifici alla professione	
1.3		<b>Realizzare cartamodelli individuali</b>	40%
	1.3.1	Eseguire cartamodelli di base	
	1.3.3	Realizzare adattamenti	

<sup>3</sup> La formula applicata per convertire i punti in note è riportata a pag. 27 del «Manuale per perite e periti d'esame nelle procedure di qualificazione della formazione professionale di base. Indicazioni e strumenti per la pratica».

**Voce 2:**

**La voce 2 comprende le seguenti sottovoci con ripartizione percentuale dei punti totali:**

Il totale dei punti è definito ogni anno dal gruppo di autori.

In allegato si trovano alcuni esempi di calcolo inerenti a totali di punti diversi.

CC	OV	Descrizione campi di competenze (CC) / obiettivi di valutazione (OV)	Ponderazione dei punti
2.1		<b>Predisporre la postazione di lavoro e organizzare le attività</b>	40%
	2.1.1	Descrivere un'efficiente pianificazione del lavoro	
	2.1.2	Preparare per l'uso le macchine per cucire	
2.2		<b>Tagliare i materiali</b>	20%
	2.2.1	Spiegare come preparare un piano di taglio	
2.3		<b>Rinforzare e fissare il materiale tagliato</b>	10%
	2.3.1	Spiegare fattori di fissaggio e rinforzi	
	2.3.2	Spiegare le caratteristiche dei rinforzi non termoadesivi	
2.4		<b>Assemblare le parti tagliate</b>	20%
	2.4.1	Descrivere e motivare i tipi di punti	
	2.4.2	Descrivere i tipi di cucitura	
	2.4.3	Descrivere le macchine	
3.1		<b>Garantire la sicurezza sul lavoro e la protezione della salute</b>	10%
	3.1.2	Chiarire le misure	
	3.1.4	Spiegare le misure di primo soccorso	

**4.2.1 Ausili:** sono ammessi esclusivamente gli ausili menzionati nella convocazione all'esame.

### 4.3 Campo di qualificazione «cultura generale»

Il campo di qualificazione «cultura generale» è disciplinato dall'ordinanza della SFERI del 27 aprile 2006 sulle prescrizioni minime in materia di cultura generale nella formazione professionale di base (RS 412.101.241).

## **5 Nota relativa all'insegnamento professionale**

La nota relativa all'insegnamento professionale è disciplinata dall'ordinanza in materia di formazione. I formulari per il calcolo di questa nota sono scaricabili all'indirizzo <http://qv.berufsbildung.ch/dyn/1858.aspx>.

## **6 Informazioni organizzative**

### **6.1 Iscrizione all'esame**

L'iscrizione avviene tramite le autorità cantonali.

### **6.2 Superamento dell'esame**

Le condizioni di superamento dell'esame sono stabilite dall'ordinanza in materia di formazione.

### **6.3 Comunicazione dei risultati d'esame**

La comunicazione dei risultati d'esame avviene secondo le disposizioni cantonali.

### **6.4 Impedimento a causa di malattia o infortunio**

La procedura in caso di impedimento alla partecipazione alla procedura di qualificazione a causa di malattia o infortunio è disciplinata dalle disposizioni cantonali.

### **6.5 Ripetizione dell'esame**

Le disposizioni relative alle ripetizioni sono contenute nell'ordinanza sulla formazione.

### **6.6 Procedura di ricorso/rimedi giuridici**

La procedura di ricorso è disciplinata dal diritto cantonale.

### **6.7 Archiviazione**

La conservazione degli atti relativi all'esame è disciplinata dal diritto cantonale. I prodotti realizzati nel quadro del lavoro pratico LPP sono di proprietà dell'azienda di tirocinio.

## Entrata in vigore

La presenti disposizioni esecutive relative alla procedura di qualificazione con esame finale per Creatrice d'abbigliamento AFC e Creatore d'abbigliamento AFC entrano in vigore il 16 maggio 2019 e valgono fino alla loro revoca.

Olten, 16° maggio 2019

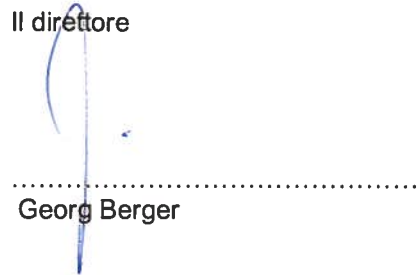
IBBG

Il presidente



.....  
Hans Luginbühl

Il direttore



.....  
Georg Berger

In occasione della sua seduta del 16 maggio 2019 la Commissione svizzera per lo sviluppo professionale e la qualità si è espressa in merito alle presenti disposizioni esecutive relative alla procedura di qualificazione con esame finale per Creatrice d'abbigliamento AFC e Creatore d'abbigliamento AFC.

**Allegato: indice dei formulari e moduli**

<b>Documenti</b>	<b>Fonte</b>
Verbale dell'esame relativo al lavoro pratico prestabilito LPP	IBBG
Modulo del mandato LPP, Voce 1	IBBG
Formulari delle note delle procedure di qualificazione Creatrice d'abbigliamento AFC/Creatore d'abbigliamento AFC	Modello SDBB   CSFO <a href="http://qv.berufsbildung.ch">http://qv.berufsbildung.ch</a>
Formulari per il calcolo della nota relativa all'insegnamento professionale – formulario per la scuola professionale	Modello SDBB   CSFO <a href="http://qv.berufsbildung.ch">http://qv.berufsbildung.ch</a>
Scheda con le indicazioni per gli ausili autorizzati	IBBG
Direttive per il gioco di ruolo per i/le candidati/e e i/le periti/e	IBBG

**Esempio di ripartizione dei punti**

	<b>%</b>	<b>Punti</b>						
	10%	3	4	5	6	7	8	9
	20%	6	8	10	12	14	16	18
	30%	6	8	10	18	21	24	27
	40%	12	16	20	24	28	32	36
<b>TOTALE</b>	<b>100 %</b>	<b>30</b>	<b>40</b>	<b>50</b>	<b>60</b>	<b>70</b>	<b>80</b>	<b>90</b>